

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1982-1983****SESSION DE 1982-1983**

5 MEI 1983

5 MAI 1983

Ontwerp van wet houdende de Inrichting, de bevoegdheid en de werking van het Arbitragehof

Projet de loi portant l'organisation, la compétence et le fonctionnement de la Cour d'arbitrage

AMENDEMENT VAN
DE HEER LALLEMAND c.s.

AMENDEMENT PROPOSE PAR
M. LALLEMAND ET CONSORTS

ART. 21

ART. 21

In § 2 van dit artikel de volgende leden toe te voegen :

Au § 2 de cet article, ajouter les alinéas suivants :

« De voordrachten van elke taalgroep omvatten ten minste één kandidaat van elk van de in artikel 22, § 1, 1°, *a*, *b* en *d*, bedoelde categorieën.

« Les présentations de chaque groupe linguistique comprennent au moins un candidat de chacune des catégories visées à l'article 22, § 1^{er}, 1°, *a*, *b* et *d*.

Elke taalgroep vergadert om de lijst van voordracht aan de Koning vast te stellen. Deze wordt aangenomen met de meerderheid van twee derde der uitgebrachte stemmen van de aanwezige leden. »

Chacun des groupes linguistiques se réunit pour établir la liste de présentation au Roi. Celle-ci est votée à la majorité des deux tiers des suffrages des membres présents. »

*Verantwoording**Justification*

Het amendement heeft een dubbel doel. Vooreerst moet de garantie bestaan dat aan de voorwaarden van samenstelling, bepaald in artikel 22, zal worden voldaan.

L'amendement a un double objet. D'abord la garantie doit exister que les conditions relatives à la composition fixées à l'article 22 seront remplies.

Vervolgens is het nodig te stellen dat de lijst van voordracht aan de Koning wordt aangenomen met een tweedermeerderheid, enerzijds omdat de voordracht van de leden aan de taalgroepen alleen is voorbehouden, en anderzijds omdat het van belang is aan deze voordracht een waarborg van representativiteit te verlenen.

Ensuite il importe d'exiger que le vote qui fixe la liste de présentation au Roi soit acquis à la majorité des deux tiers, à raison de ce que la présentation des membres est réservée aux seuls groupes linguistiques d'une part, et de ce que d'autre part il importe de donner à cette présentation une garantie de représentativité.

R. LALLEMAND.
G. SPITAEELS.
I. PETRY.
P. GOOSSENS.
M. REMY-OGER.

R. A 12464*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

246 (1981-1982) :

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 2 : Verslag.

N° 3 tot 27 : Amendementen.

R. A 12464*Voir :***Documents du Sénat :**

246 (1981-1982) :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

N° 3 à 27 : Amendements.